

List of Vietnamese Counterpart Personnel (JFY 2000-2003)

As of Nov. 2003

No.	Name	Duty in Project	Position/Division	2000				2001				2002				2003				Period	Training in Japan					
				4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	Period	Place/Inst.
1	Dr. Pham Dinh Chuong	Project Director	Director General of NOIP																					1/4/00-		
2	Mr. Phan Phung Tuan	Project Manager	Director, JP/VN IP PMU																					1/4/00-	Dec. 96 to Feb. 97	JPO, NEC
3	Mr. Le Toan Thang	Full-time	Expert, JP/VN IP PMU																					1/4/00-	Sep. to Nov. 2000 Aug. to Dec. 2002	JPO, FLM JPO, OIC
4	Mr. Nguyen Hung	Full-time	Expert, JP/VN IP PMU																					1/4/00-	Sep. to Nov. 2000 Aug. to Dec. 2002	JPO, FLM JPO, OIC
5	Mr. Nguyen Minh Duong	Part-time Full-time	Official, Registration Div. Official, JP/VN PMU																					1/9/00-31/8/01 1/9/01-	Jul. to Aug. 2001 Oct. to Dec. 2003	JPO, FLM OSIC
6	Mr. Vo Thai Hieu	Full-time	Official, JP/VN PMU																					1/3/2002-	Oct. 2003 to Mar. 2004	JPO, OIC
7	Mr. Duong Quang Binh	Full-time Part-time	Head, Computer Service																					1/4/00-31/8/01 1/9/01-	Jul. to Aug. 2001	JPO, FLM
8	Mr. Nguyen Tuan Hung	Full-time Part-time	Expert, IPI & D Center																					1/4/00-28/2/01 1/3/01-		
9	Mr. Phan Ngan Son	Part-time	Deputy Director, I & US Div.																					1/4/00-	Oct. 2003	JPO
10	Mr. Tran Van Ngat	Part-time	Examiner, Industrial Design Div.																					1/4/00-30/6/03	Sep. to Nov. 2000	JPO, FLM
11	Mr. Nguyen Huu Can	Part-time	Official, Legislation & Management Div.																					1/4/00-	Nov. to Dec. 2002	JPO, FLM
12	Mr. Do Le Van	Part-time	Official, Administration Div.																					1/4/00-	Jul. to Aug. 2001	JPO, FLM
13	Mr. Phan Thanh Hai	Part-time	Examiner, I & US Div.																					22/6/00-	Sep. to Nov. 2000	JPO, FLM
14	Mr. Hoang Thanh Binh	Part-time	Examiner, Trademark Div.																					1/9/00-		
15	Ms. Ha Thi Nguyet Thu	Part-time	Examiner, Industrial Design Div.																					1/6/02-	Nov. to Dec. 2002	JPO, FLM
16	Ms. Doan Thieu Trang	Part-time	Official, International Relations Div.																					1/4/00-31/5/01		
17	Mr. Nguyen Thanh Binh	Part-time	Director, Industrial Design Div.																					1/9/00-11/11/00		
18	Mr. Cao Van Hung	Part-time	Official, Registration Div.																					1/7/03-	Oct. 2003	JPO

- Note: 1) JP/VN IP PMU means Japan Vietnam Industrial Property Project Management L 7) OIC means Okinawa International Center
2) IPI & D means Industrial Property Information and Documentation 8) OSIC means Osaka International Center
3) I & US means Invention and Utility Solution 9) JFY means Japanese Fiscal Year starting in April and ending
4) JPO means Japan Patent Office 10) Line (—) means working period as Part-time Counterpart
5) NEC means Nippon Electronic Company 11) Line (≡) means working period as Full-time Counterpart
6) FLM means Fujitsu Learning Media

List of Machinery and Equipment Provided by Japanese side (Up to November 2003)

Budget year (JFY)	Code	Name of Equipment	Quantity	Unit price (USD)		Place to put	Remarks
1. Facilities/Machinery							
2000		Server Room Renovation	1	24,870.00	203	Server room	Renovated again by NOIP on July 2002
2000		GENERATOR (HIMOINSA)	1	26,460.00		Generator House	
2000		IPAS Network System (Hub, Rack, Connector, Cable, etc)	1	32,497.00		NOIP	Re-wiring will be made by NOIP)
2. Equipment							
1) Server Computer							
2000	PC-001	Server for Administration DB of patent	1	22,731.45	203	Server room	Temporarily Sifted to 302
2000	PC-002	Server for Administration DB of Trademark	1	22,731.45	203	Server room	Temporarily Sifted to 303
2000	PC-003	Server for Administration DB of Image Document	1	25,550.70	203	Server room	Temporarily Sifted to 304
2000	PC-004	Server for Communication	1	22,731.45	203	Server room	Temporarily Sifted to 305
2000	PC-005	Server for Development	1	23,151.45	203	Server room	Temporarily Sifted to 306
2003		External Hard Disk	1	15,746.00	203	Server room	
2) DLT Library							
2000		HP Sure Store DLT Library; Autoloader 418 (8slots)	1	9,955.00	203	Server room	Replaced for New by Warranty on 02/07/29. Temporarily Sifted to 307
3) Personal Computer							
2000	PC-031	Desktop PC (with 17" Monitor)	1	2,799.30	303b	IP ID Center	
2000	PC-010	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	101	Registration Div	Mouse of PC-010 is temporarily
2000	PC-012	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	102	Reg. Div. (Data Entry)	replaced by mouse of PC-016
2000	PC-013	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	102	Reg. Div. (Data Entry)	(10 Jan. 02)
2000	PC-014	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	102	Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PC-015	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	104	Reg. Div. (Receiving room)	
2000	PC-017	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	104	Reg. Div. (Receiving room)	
2000	PC-020	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	109	Registration Div	
2000	PC-026	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	207	Trial Board	
2000	PC-027	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	212	Legislation Div.	
2000	PC-029	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	301	ID Div. (Director)	
2000	PC-036	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	308	Trademark Div	
2000	PC-038	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	309	TM Div.	
2000	PC-040	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	312	Trademark Div	
2000	PC-043	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	402	Reading Room	
2000	PC-045	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	404	IPID Center	
2000	PC-046	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	404	IPID Center	
2000	PC-058	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	412	Invention & US Div.	
2000	PC-062	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 17" Monitor	1	1,223.30	407	Invention & US Div.	
2000	PC-060	Desktop PC (with 15" Monitor)	1	1,806.00	112	Int'l Relations Div.	
2000	PC-061	Desktop PC (with 15" Monitor)	1	1,806.00	208	Computer Section	
2000	PC-011	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	101	Registration Div	
2000	PC-016	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	104	Reg. Div. (Receiving room)	
2000	PC-018	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	107	Admin. Div	
2000	PC-019	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	108	Admin. Div	
2000	PC-021	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	109	Registration Div	
2000	PC-022	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	111	Int'l Relations Div.	
2000	PC-023	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	114	Admin. Div.	
2000	PC-024	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	203	EDP room	
2000	PC-025	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	203	Computer Sec. (EDP room)	PC-025 was moved from R. 206
2000	PC-028	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	206	Computer Section	(18 Jan. 02)
2000	PC-030	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	301	ID Div.	
2000	PC-032	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	304	Industrial Design Div.	
2000	PC-033	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	305	Industrial Design Div.	
2000	PC-034	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	306	Trademark Div.	
2000	PC-035	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	307	Trademark Div.	
2000	PC-037	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	310	Trademark Div.	
2000	PC-039	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	311	Deputy Director General	
2000	PC-041	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	312	Trademark Div.	
2000	PC-042	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	401	Adm. Div.	
2000	PC-044	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	308	Trademark Div.	
2000	PC-047	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	405	IP ID Center	
2000	PC-048	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	406	Invention & US Div.	
2000	PC-049	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	406	Invention & US Div.	
2000	PC-050	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	407	Invention & US Div.	
2000	PC-051	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	408	Invention & US Div.	
2000	PC-052	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	408	Invention & US Div.	
2000	PC-053	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	409	Invention & US Div.	
2000	PC-054	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	409	Invention & US Div.	
2000	PC-055	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	410	Invention & US Div.	
2000	PC-056	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	410	Invention & US Div.	
2000	PC-057	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	411	Invention & US Div.	
2000	PC-059	Desktop PC-NetVista A40 PIII 667, with 15" Monitor	1	1,128.80	412	Invention & US Div.	
2000		Compaq Desktop SB, with 15" Monitor	1	902.50	302	MOIPA Project room	None
2000		Compaq Desktop SB, with 15" Monitor	1	902.50	302	MOIPA Project room	None
2000	PC-066	Desktop PC-NetVista A40 PIII 733	1	1,226.50	104	Registration Div.	Moved from R. 213 (18 Jan. 02)

Budget year (JFY)	Code	Name of Equipment	Quantity	Unit price (USD)	Place to put	Remarks
2000	PC-067	Desktop PC- NetVista A40 PIII 733	1	1,226.50	302 Reg. Div. (Data Entry)	Moved from R. 213 (18 Jan. 02)
2000	PC-063	Notebook PC	1	4,100.25	211 Director General Room	PC-064 was moved from R. 302 (18 Jan. 02)
2000	PC-064	Notebook PC	1	4,100.25	203 Computer Sec. (EDP room)	
2000	PC-065	Notebook PC	1	4,100.25	302 MOIPA Project Room	
2003	PC-068	Fujitsu Deskpower N300	1	1,170.00	111 Reg. Div.	
2003	PC-069	Fujitsu Deskpower N300	1	1,170.00	111 Reg. Div.	
2003	PC-070	Fujitsu Deskpower N300	1	1,170.00	111 Reg. Div.	
2003	PC-071	Fujitsu Deskpower N300	1	1,170.00	111 Reg. Div.	
5) Barcode Printer						
2000	PP-036	Barcode Printer	1	2,015.20	102 Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PP-037	Barcode Printer	1	2,015.20	103 Reg. Div. (Data Entry)	
6) Printer						
2000	PP-032	Inkjet Color Printer	1	460.90	101 Registration Div.	
2000	PP-033	Inkjet Color Printer	1	460.90	301 ID Div. (Director)	
2000	PP-034	Inkjet Color Printer	1	460.90	302 MOIPA Project Room	
2000	PP-035	Inkjet Color Printer	1	460.90	308 Trademark Div	
2000	PP-001	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	101 Reg. Div.	
2000	PP-004	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	104 Reg. Div. (Receiving Room)	
2000	PP-005	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	105 Reg. Div. (Deputy Director)	
2000	PP-006	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	107 Admin. Div (Archive)	
2000	PP-007	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	108 Admin. Div (Fee collection)	
2000	PP-008	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	109 Reg. Div.	
2000	PP-009	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	112 International Relations Div.	
2000	PP-010	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	203 EDP room	
2000	PP-011	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	211 Director General Room	
2000	PP-012	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	212 Leg. Div.	
2000	PP-013	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	303 IP ID Center	
2000	PP-014	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	304 ID Div.	
2000	PP-015	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	305 ID Div.	
2000	PP-016	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	306 TM Div.	
2000	PP-017	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	307 TM Div.	
2000	PP-018	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	312 TM Div.	
2000	PP-019	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	401 Admin. Div. (Archive)	
2000	PP-020	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	402 Reading Room	
2000	PP-021	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	308 Trademark Division	
2000	PP-023	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	405 IP ID Center	
2000	PP-024	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	406 Invention & US Div.	
2000	PP-025	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	408 Invention & US Div.	
2000	PP-026	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	409 Invention & US Div.	
2000	PP-027	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	410 Invention & US Div.	
2000	PP-028	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	411 Invention & US Div.	
2000	PP-029	High Speed Laser HL-2060-Brother Printer	1	924.00	412 Invention & US Div.	
2000	PP-002	LaserJet HP 8100 Printer	1	3,124.00	102 Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PP-003	LaserJet HP 8100 Printer	1	3,124.00	103 Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PP-022	LaserJet HP 8100 Printer	1	3,124.00	404 IP ID Center	
2000	PP-031	Laser Printer A3 Size	1	1,793.00	302 MOIPA Project Room	
2000	PP-030	Laser Printer A4 Size	1	1,752.30	206 Computer Section	
2000	PP-038	Printer Brother HL-2060	1	940.50	111 Registration Division	
2000	PP-039	Printer Brother HL-2060	1	940.50	310 Trademark Division	
2000	PP-040	Printer Brother HL-2060	1	940.50	207 Trial Board	
2000	PP-041	Printer Brother HL-2060	1	940.50	301 ID Division (Director)	
2000	PP-042	Printer Brother HL-2060	1	940.50	309 Trademark Division	
2000	PP-043	Printer Brother HL-2060	1	940.50	407 Invention & US Division	
2000	PP-044	Printer Brother HL-2060	1	940.50	318 Deputy Director General	
7) Scanner						
2000	PE-001	Color Scanner A3 Size	1	2,260.50	102 Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PE-005	Color Scanner A3 Size	1	2,260.50	312 Trademark Div.	
2000	PE-006	Color Scanner A3 Size	1	2,260.50	404 IP ID Center	
2000	PE-002	Color Scanner A4 Size	1	460.90	103 Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PE-003	Color Scanner A4 Size	1	460.90	301 ID Div. (Director)	
2000	PE-004	Color Scanner A4 Size	1	460.90	308 Trademark Div	
2000	PE-007	Color Scanner A4 Size	1	460.90	412 Invention & US Div	
2000	PE-008	Scanner Model ScanJet 6350C & HP Support Pack	1	654.50		
2000	PE-009	Scanner Model ScanJet 6350C & HP Support Pack	1	654.50		
2003	PE-084	Color Scanner FI 4340C (high speed)	1	4,450.00	404 IP ID Center	
2003	PE-085	Color Scanner FI 4340C (high speed)	1	4,450.00	311 Trademark Div.	
2003	PE-086	Color Scanner FI 4340C (high speed)	1	4,450.00	103 Reg. Div.	
2003	PE-087	Color Scanner FI 4340C (high speed)	1	4,450.00	412 Invention Div.	
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00		
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00		
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00		
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00		
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00		
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00		

Budget year (JFY)	Code	Name of Equipment	Quantity	Unit price (USD)		Place to put	Remarks
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00			
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00			
2003		Color Scanner HP Scanner 7450C (middle speed)	1	624.00			
8) Barcode Scanner							
2000	PE-068	Barcode Scanner - Denso HC-36	1	286.00	410	Invention & U.S. Division	
2000	PE-069	Barcode Scanner - Denso HC-36	1	286.00	311	Deputy Director General	
2000	PE-070	Barcode Scanner - Denso HC-36	1	286.00	306	Trademark Division	
2000	PE-071	Barcode Scanner - Denso HC-36	1	286.00	408	Invention & U.S. Division	
2000	PE-072	Barcode Scanner - Denso HC-36	1	286.00	307	Trademark Division	
2000	PE-073	Barcode Scanner - Denso HC-36	1	286.00			
2000	PE-074	Barcode Scanner - Denso HC-36	1	286.00			
2000	PE-031	Barcode Scanner	1	599.50	303	IPID Center	
2000	PE-080	Barcode Scanner	1	599.50	112	Int'l Relations Div.	
2000	PE-061	Barcode Scanner	1	599.50	206	Computer Section	
2000	PE-064	Barcode Scanner	1	599.50	302	MOIPA Project Room	
2000	PE-065	Barcode Scanner	1	599.50	302	MOIPA Project Room	
2000	PE-024	Barcode Scanner (Handheld type)	1	528.00	203	Computer Section	
2000	PE-010	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	101	Registration Div.	
2000	PE-011	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	101	Registration Div.	
2000	PE-012	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	102	Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PE-013	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	103	Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PE-014	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	103	Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PE-015	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	104	Reg. Div. (Receiving room)	
2000	PE-016	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	104	Reg. Div. (Receiving room)	
2000	PE-017	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	105	Reg. Div.	
2000	PE-018	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	107	Admi. Div.	
2000	PE-020	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	109	Registration Div.	
2000	PE-029	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	301	ID Division	
2000	PE-036	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	308	TM Div.	
2000	PE-038	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	309	TM Div.	
2000	PE-040	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	312	TM Div.	
2000	PE-042	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	401	Admi. Div.	
2000	PE-058	Barcode Scanner-Denso HC - 36	1	275.00	412	Invention & US Div.	
2000	PE-019	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	108	Admi. Div.	
2000	PE-021	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	109	Registration Div.	
2000	PE-022	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	111	Registration Div.	
2000	PE-023	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	114	Admi. Div.	
2000	PE-025	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	206	Computer Section	
2000	PE-026	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	207	Trial Board	
2000	PE-027	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	212	Legislation Div.	
2000	PE-028	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	212	Legislation Div.	
2000	PE-030	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	301	ID Division	
2000	PE-032	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	304	ID Div.	
2000	PE-033	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	305	ID Div.	
2000	PE-034	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	306	TM Div.	
2000	PE-035	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	307	TM Div.	
2000	PE-037	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	307	TM Div.	
2000	PE-039	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	311	Deputy Director General	
2000	PE-041	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	312	TM Div.	
2000	PE-043	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	402	Reading Room	
2000	PE-044	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	402	Reading Room	
2000	PE-045	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	404	IP ID Center	
2000	PE-046	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	404	IP ID Center	
2000	PE-047	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	405	IP ID Center	
2000	PE-048	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	406	Invention & US Div.	
2000	PE-049	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	406	Invention & US Div.	
2000	PE-050	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	407	Invention & US Div.	
2000	PE-051	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	408	Invention & US Div.	
2000	PE-052	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	408	Invention & US Div.	
2000	PE-053	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	409	Invention & US Div.	
2000	PE-054	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	409	Invention & US Div.	
2000	PE-055	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	410	Invention & US Div.	
2000	PE-056	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	410	Invention & US Div.	
2000	PE-057	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	411	Invention & US Div.	
2000	PE-059	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	412	Invention & US Div.	
2000	PE-062	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	407	Invention & US Div.	
2000	PE-063	Barcode Scanner-Pen-400K Series	1	176.00	211	Director General Room	
2003	PE-088	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	301	Industrial Design Div.	
2003	PE-089	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	408	Invention Div.	
2003	PE-090	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	409	Invention Div.	
2003	PE-091	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	411	Invention Div.	
2003	PE-092	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	412	Invention Div.	
2003	PE-093	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	103	Reg. Div.	
2003	PE-094	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	213	Training Room	

Budget Year (JFY)	Code	Name of Equipment	Quantity	Unit price (USD)	Place to put	Remarks
2003	PE-095	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	103 Reg. Div.	
2003	PE-096	QS1000 Barcode Scanner Handheld Type	1	260.00	308 Trademark Div.	
9) UPS						
2003		Online UPS APC 2200VA (with powerchute plus software)	1	1,001.00	203 Server room	Temporarily Sifted to 302
2000		Online UPS APC 2200VA (with powerchute plus software)	1	1,001.00	203 Server room	Temporarily Sifted to 302
2000		Online UPS APC 2200VA (with powerchute plus software)	1	1,001.00	203 Server room	Temporarily Sifted to 302
2000		Online UPS APC 2200VA (with powerchute plus software)	1	1,001.00	203 Server room	Temporarily Sifted to 302
2000		Online UPS APC 2200VA (with powerchute plus software)	1	1,001.00	203 Server room	Temporarily Sifted to 302
2000	PE-160	Offline UPS 1000VA	1	135.30	112 Int'l Relations Div.	
2000	PE-161	Offline UPS 1000VA	1	135.30	206 Computer Section	
2000	PE-162	Offline UPS 1000VA	1	135.30	407 Invention & US Div.	
2000		Offline UPS 500VA	1	110.00	302 MOIPA Project Room	
2001		Offline UPS 500VA	1	110.00	302 MOIPA Project Room	
2002		Offline UPS 500VA	1	110.00	302 MOIPA Project Room	
2003		Offline UPS 500VA	1	110.00	302 MOIPA Project Room	
2000	PE-110	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	110 J/V IP PMU	
2000	PE-111	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	101 Reg. Div.	
2000	PE-112	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	102 Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PE-113	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	103 Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PE-114	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	103 Reg. Div. (Data Entry)	
2000	PE-115	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	104 Reg. Div. (Receiving Room)	
2000	PE-116	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	104 Reg. Div. (Receiving Room)	
2000	PE-117	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	105 Reg. Div. (Deputy Director)	
2000	PE-118	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	107 Admin. Div. (Archive)	
2000	PE-119	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	108 Admin. Div. (Fee collection)	
2000	PE-120	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	109 Reg. Div.	
2000	PE-121	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	109 Reg. Div.	
2000	PE-122	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	110 J/V IP PMU	
2000	PE-123	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	114 Admin. Div.	
2000	PE-124	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	203 EDF room	
2000	PE-125	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	206 Computer Section	
2000	PE-126	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	207 Trial Board	
2000	PE-127	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	212 Leg. Div.	
2000	PE-128	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	212 Leg. Div.	
2000	PE-129	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	301 ID Div. (Director)	
2000	PE-130	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	301 ID Div. (Director)	
2000	PE-131	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	303 IP ID Center	
2000	PE-132	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	304 ID Div.	
2000	PE-133	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	305 ID Div.	
2000	PE-134	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	306 TM Div.	
2000	PE-135	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	307 TM Div.	
2000	PE-136	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	308 TM Div.	
2000	PE-137	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	308 TM Div.	
2000	PE-138	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	309 TM Div.	
2000	PE-139	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	311 Deputy Director General	
2000	PE-140	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	312 TM Div.	
2000	PE-141	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	312 TM Div.	
2000	PE-142	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	401 Admin. Div. (Archive)	
2000	PE-143	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	402 Reading Room	
2000	PE-144	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	402 Reading Room	PE-144 was replaced on 16 Apr. 01
2000	PE-145	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	404 IP ID Center	
2000	PE-146	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	404 IP ID Center	
2000	PE-147	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	405 IP ID Center	
2000	PE-148	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	406 Invention & US Div.	
2000	PE-149	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	406 Invention & US Div.	
2000	PE-150	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	407 Invention & US Div.	
2000	PE-151	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	408 Invention & US Div.	
2000	PE-152	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	408 Invention & US Div.	
2000	PE-153	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	409 Invention & US Div.	
2000	PE-154	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	409 Invention & US Div.	
2000	PE-155	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	410 Invention & US Div.	
2000	PE-156	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	410 Invention & US Div.	
2000	PE-157	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	411 Invention & US Div.	
2000	PE-158	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	412 Invention & US Div.	
2000	PE-159	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.80	412 Invention & US Div.	
2003	PE-168	UPS Up SELECT 1000VA Off-line	1	95.00	404 IP ID Center	
2003	PE-169	UPS Up SELECT 1000VA Off-line	1	95.00	403 IP ID Center	
2003	PE-170	UPS Up SELECT 1000VA Off-line	1	95.00	103 Reg. Div.	
2003	PE-171	UPS Up SELECT 1000VA Off-line	1	95.00	103 Reg. Div.	
2000		UPS Select	1	96.80	302 MOIPA Project room	Moved
2000		UPS Select	1	96.80	302 MOIPA Project room	Moved
2000	PE-166	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.00	114 Data Back room	Moved from R-215 (18 Jan. 02)
2000	PE-167	UPS-BMT Uninterruptible Power System	1	107.00	102 Reg. Div. (Data Entry)	Moved from R-215 (18 Jan. 02)
2003		Loa Stabilizer 100Q VA	1	35.00	NOIP	

Budget year (JFY)	Code	Name of Equipment	Quantity	Unit price (USD)	Place to put	Remarks
		Lioa Stabilizer 1000 VA	1	35.00	NOIP	
		Lioa Stabilizer 1000 VA	1	35.00	NOIP	
		Lioa Stabilizer 1000 VA	1	35.00	NOIP	
10) Others						
2001		Copy Board PLUS BF-030W	1	1,580.00	302	MOIPA Project room
2000	PM-060	PC rack	1	220.00	112	Int'l Relations Div.
2000	PM-061	PC rack	1	220.00	206	Computer Section
2000	PM-062	PC rack	1	220.00	407	Invention & US Div.
2000	PM-010 -PM059	PC rack (Provided with PC)	50	-		NOIP
2003		PC Table	1	80.00		NOIP
2003		PC Table	1	80.00		NOIP
2003		PC Table	1	80.00		NOIP
2003		PC Table	1	80.00		NOIP
2003		Fujitsu MO Internal Drive 640MB/SCSI interface	1	400.00	302	MOIPA Project room
2003		Arc Server 2000 Advance Edition Disaster recovery Intl English	1	600.00	203	Server room
2003		Copy Board PLUS BF-030W	1	1,200.00	203	Training room
11. Software						
2000		Vietkey Software	50	11.00		
2000		Microsoft Office Standard 2000 full back	50	429.00		
2000		Norton Anti Virus Enterprise Solution Clients	50	55.00		
2000		Microsoft Office Standard 2000 Open NL	2	407.00	302	MOIPA Project room
2000		Office 2000 W23 Eng OLP NL (021-03851)	2	396.00		
2000		GadPro ImageScan (OCR Software)	1	945.00		
2000		GadPro ImageScan (OCR Software)	2	665.00		
2000		D-link Switch 8-port UTP 10/100Mbps	1	261.80		
2000		Drive Image Pro 4.0	1	605.00		
2000		Norton Anti Virus 2001 for Windows	2	88.00	302	MOIPA Project room
2001		Shagit License version 5.2	1	645.00	302	MOIPA Project room
2002		Norton Anti Virus Enterprise Solution ver 4.0 (for Server)	1	401.50	302	MOIPA Project room
2003		Windows 2000 professional (pre-installed in PC)	5	0.00		
2003		Windows 2000 Server CAL	20	540.00		
2003		MS Office XP Professional OLP NL	4	1,520.00		
2003		Norton Anti-Virus for Desktop	4	280.00		
2003		Oracle 8i Enterprise Edition User License	25	13,800.00		
2003		Oracle 8i Enterprise Edition First Year Upgrade Support	25	2,075.00		
2003		Option: Oracle 8i Enterprise Edition Online Technical Support	25	1,050.00		
2003		Vietkey and Vietnamese Language Font	4	0.00		
2003		CD-RW Software	4	0.00		
2003		Vietkey (License for 70 PCs)		6.42	302	MOIPA Project room

454,325.17

Note: [] is procured by Local Implementation budget of the Project

List of Existing Machinery and Equipment of NOIP for the Project

(As of Nov. 2003)

Division	Room	Equip ment	Main Use (current)	Manu- facture	CPU	RAM (MB)	HDD (GB)	CD-ROM DVD	OS	Other softwares
General Administration Div.	113	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Registration Div.	102	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet4000	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Registration Div.	102	Scanner	For Data Entry	Fujitsu	40 p/p					
International Relation Div.	B1	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Registration & Management Div.	212	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Training Div.	209	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 StylusColor85	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Computer Service	206	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Trademark Div.	308	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Industrial Design Div.	301	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Trial Board	207	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
IP information & Documentation Centre	303	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	8	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Invention & Utility Solution Div.	412	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu HP	PentiumII-300 Laser Jet6L	64 1	5.2	1 CD-ROM	Win95	MSOffice97 Norton ATV
Deputy Director General	112	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu Brother	PentiumII-300 Brother HL 1650	256 8	20	1 DVD	Win98	MSOffice2000 BKantivirus2000
Deputy Director General	210	PC Printer	Workstation of NOIP1 Connected to PC	Fujitsu Brother	PentiumII-866 Brother HL 1650	256 8	20	1 DVD	Win98	MSOffice2000 BKantivirus2000

Over View of JFY2002 Activity Plan (Ver.2)

Prepared on July 2002

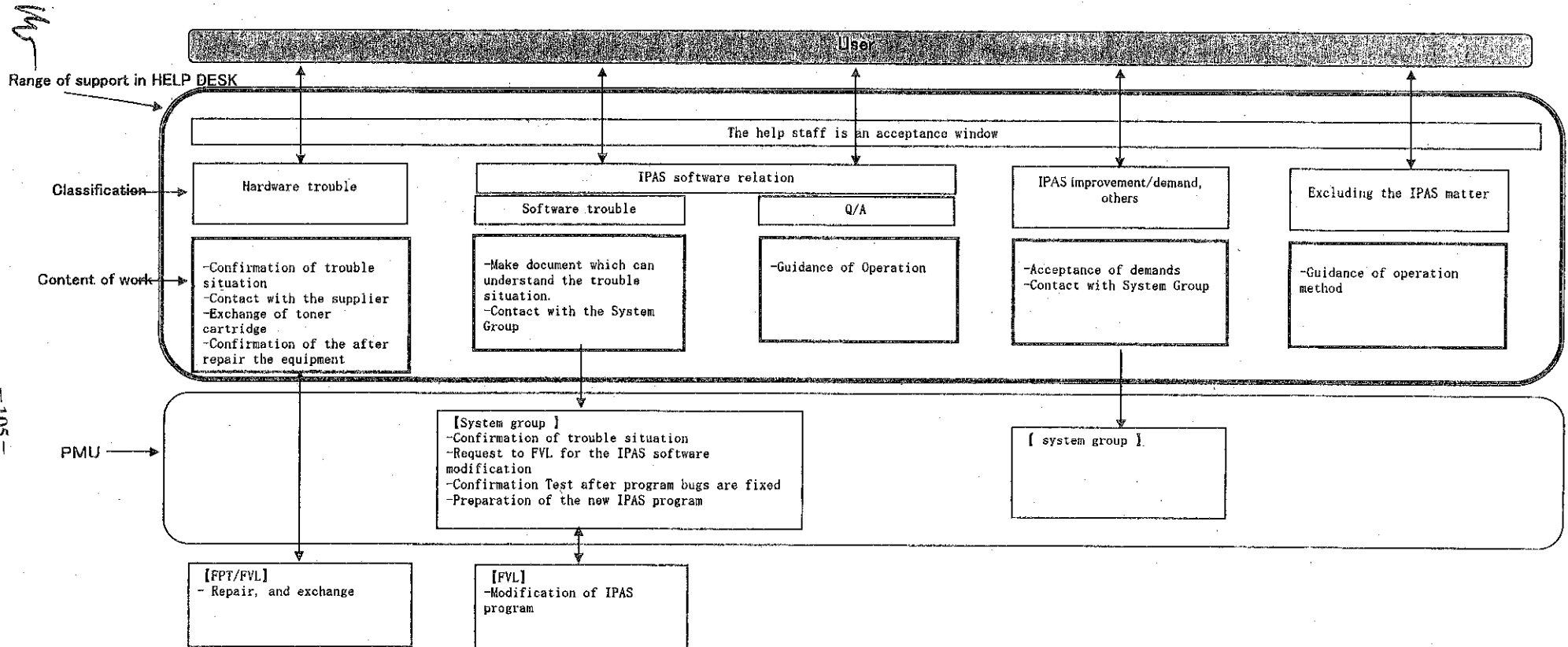
Activity	Apr.	May	Jun	July	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May
2002 IPAS Development Plan														
1 Publication System				●	Design Phase			●●	Programming Phase			●	Test & Release	
2 Registration System				●	Design Phase			●●	Programming Phase			●	Test & Release	
3 Appeal System				●	Design Phase			●●	Programming Phase			●	Test & Release	
4 System Improvement				Design, Programming, Test and Release step by step										
5 Data migration														
(1) Registration data migration														
Making data sheet														
Data encoding														
Operation (store and check)														
(1) Others data migration	Search key for Trademark and Design ROMARIN Data and etc.					Planning		Data encoding						
6 Short term expert (4 experts)			●●	●●	●●	●●			●●	●●				
			Publication	Registration	Appeal				Programming					
7 C/P Training in Japan (4 C/P)				●	Okinawa and Tok			●	Tokyo		●			
8 Midterm Evaluation				●●										

IPAS System Development Schedule and Progress for JFY 2003 (Ver. 3)

	FY2003						FY2004					
	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar
1. Operation Test of IPAS V 3	Trademark V3 Operation Test & Release											
Publication A	●	○	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
Appeal	○	○	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
Registration 1			○	○	→	→	→	→	→	→	→	→
Publication B			○	○	→	→	→	→	→	→	→	→
Registration 2			○	○	→	→	→	→	→	→	→	→
2. Improvement of IPAS V3												
Formality Examination	●	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
Substan. Exam. (Notification Function)		Design	Program	→	→	→	→	→	→	→	→	→
3. Improvement of IPAS System			Design/Program	→	→	→	→	→	→	→	→	→
4. System Development of IPAS V4												
Statistics		Design	→	Program	→	OT	→	Release	→	→	→	→
List of Substan. Exam, etc (Other Pub)			Design	→	Program	→	OT	→	→	→	→	→
License & Transfer			Design	→	Program	→	OT	→	→	→	→	→
5. Data Migration												
Trademark Sample												
Registered Data												
Industrial Design Images												

1/28

Role of HELP DESK



IPAS Users Training Record

Annex 10

No.	Date	Time	Contents	Place	Participants	Number of Participants	Instructors	Remark
1	22/Dec/2000	13:30-15:00	Presentation of Inquiry and Data Entry Screen Design	NOIP Meeting Room 1	DG, Directors of Training, International Relation, Registration, Invention & Utility Solution, Industrial Design, Trademark Div, Information Center and Computer Service Section and other staff	40	Phan Phung Tuan (PMU)	
2	1/Mar/2001	13:30-15:10	Explanation of Screen Design: Main Menu, Login Screen, Change Password, Location of Dossier, Data Entry, Receiving, and Modification	NOIP Meeting Room 1	Staff of Administration, Registration, Invention & Utility Solution, Industrial Design, Trademark Div, Trial Board, and Computer Service Section	19	Phan Phung Tuan (PMU)	
3	28/Mar/2001	09:00-10:00	Explanation of new Work Procedure: Receiving, Data Entry, Inquiry, Barcode Creation, Modification User Management and Location of Dossier	NOIP Meeting Room 1	DG, Directors and Staff of Legislation, Training, International Relation, Administration, Registration, Invention & Utility Solution, Industrial Design, Trademark Div, Information Center, Trial Board, and Computer	41	Phan Phung Tuan (PMU)	
4	9/Apr/2001	13:30-15:30	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Staff of Registration Div.	7	Phan Phung Tuan (PMU)	
5	10/Apr/2001	09:30-10:30	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Examiner of Trademark Div.	6	Nguyen Hung (PMU)	
6	10/Apr/2001	13:30-15:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Examiner of Industrial Design Div.	6	Nguyen Tuan Hung (Part-time C/P)	
7	11/Apr/2001	08:30-11:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Staff of Registration Div.	9	Le Toan Thang (PMU)	

-106-

9

No.	Date	Time	Contents	Place	Participants	Number of Participants	Instructors	Remark
8	11/Apr/2001	13:30-15:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Examiner of Trademark Div.	9	Nguyen Hung (PMU)	
9	12/Apr/2001	08:30-11:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	11	Nguyen Tuan Hung (Part-time C/P)	
10	12/Apr/2001	13:30-15:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Staff of Legislation Div.	5	Le Toan Thang (PMU)	
11	13/Apr/2001	09:00-10:30	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Staff of Training, Administration Div., and Trial Board,	5	Nguyen Hung (PMU)	
12	13/Apr/2001	13:30-15:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Staff of Information Center	7	Nguyen Tuan Hung (Part-time C/P)	
13	16/Apr/2001	09:00-10:30	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Staff of Administration Div.	9	Le Toan Thang (PMU)	
14	16/Apr/2001	13:30-15:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	10	Nguyen Hung (PMU)	
15	17/Apr/2001	08:30-10:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Staff of Information Center	8	Nguyen Tuan Hung (Part-time C/P)	
16	17/Apr/2001	13:30-15:00	Training on using NOIP-IP System (PC, UPS, Barcode Reader, Network Printer, Main Menu, Inquiry, Location of Dossier, User ID&Password)	Training Room	Staff of International Relation, Administration, Trademark Div. and	7	Le Toan Thang (PMU)	
17	21/May/2001	9:30-11:30	Data Entry Training	Training Room	Staff of Registration Div.	5	Sato Tatsuo (J/E), Phan Phung Tuan, Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	

-107-

Tpp

No.	Date	Time	Contents	Place	Participants	Number of Participants	Instructors	Remark
18	13/Jul/2001	13:30-15:00	Explanation of new functions and new workflow chart	NOIP Meeting Room 3	DDG, Directors and staff of Legislation, Training, International Relation, Invention & Utility Solution, Industrial Design, Trademark Div, Information Center, Trial	29	Phan Phung Tuan (PMU)	
19	18/Jan/2002	13:30-15:00	Explantion of Formality Examination & Sending Out System Design	NOIP Meeting Room 3	Directors and staff of Legislation, International Relation, Administration, Registration, Invention & Utility Solution, Industrial Design, Trademark Div., and Information Center	29	Phan Phung Tuan, Nguyen Hung (PMU)	
20	13/Mar/2002	08:30-11:00	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div. (Electronics & Mechanics Group)	9	Phan Phung Tuan (PMU)	
21	13/Mar/2002	13:30-15:30	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div. (Chemistry & Biotechnology Groups)	11	Phan Phung Tuan (PMU)	
22	14/Mar/2002	08:30-10:30	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Examiner of Industrial Design Div.	6	Nguyen Hung (PMU)	
23	14/Mar/2002	13:30-15:30	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Examiner of Trademark Div.	5	Le Toan Thang (PMU)	
24	28/May/2002	08:30-10:30	Data Entry & Sending Out Training	Training Room	Staff of Registration Div.	2		
25	29/May/2002	08:30-11:30	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Director of some Div. and Head of Group of some Group	7	Phan Phung Tuan (PMU)	
26	29/May/2002	13:30-16:00	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div and Industrial Design Div.	4	Phan Phung Tuan (PMU)	

No.	Date	Time	Contents	Place	Participants	Number of Participants	Instructors	Remark
27	30/May/2002	08:30-10:30	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Examiner of Trademark Div.	4	Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	
28	30/May/2002	13:30-15:00	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	7	Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	
29	31/May/2002	08:30-11:30	Formality Examination & Sending Out Training	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	4	Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	
30	9/Dec/2002	14:00-15:20	Explanation of Publication Gazette A System Design	NOIP Meeting Room 1	DDG, Staff of Registration Invention & Utility Solution, Industrial Design, Trademark Div and	25	Kusano Shoji (J/E), Phan Phung Tuan (PMU)	
31	20/Feb/2003	13:30-15:00	Explanation of Registration 1 System Design	NOIP Meeting Room 1	Staff of Registration, Invention & Utility Solution, Industrial Design, Trademark Div.	15	Phan Phung Tuan (PMU)	
32	21/Apr/2003	14:00-16:00	Publication Gazette A User Training 1	Information Center	Staff of Information Center, Invention & Utility Solution, Industrial Design Div.	8	Nguyen Hung, Nguyen Minh Duong, Le Toan Thang, Vo Thai Hieu (PMU)	Scenario: Hung (main), Duong, Thang, Hieu Schedule: J/E
33	12/May/2003	14:00-15:15	Formality Examination (New function) User Training	Training Room	Examiner of Industrial Design Div.	5	Nguyen Hung (PMU)	Scenario: Duong
34	13/May/2003	14:00-15:15	Formality Examination (New function) User Training	Training Room	Examiner of Trademark Div.	5	Le Toan Thang (PMU)	Scenario: Duong
35	14/May/2003	09:00-10:30	Formality Examination (New function) User Training	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	7	Nguyen Minh Duong (PMU)	Scenario: Duong Schedule: Hung
36	14/May/2003	14:00-15:30	Formality Examination (New function) User Training	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	7	Nguyen Hung (PMU)	Scenario: Duong Schedule: Hung
37	15/May/2003	09:00-10:30	Formality Examination (New function) User Training	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	7	Nguyen Minh Duong (PMU)	Scenario: Duong Schedule: Hung

No.	Date	Time	Contents	Place	Participants	Number of Participants	Instructors	Remark
38	3/Jun/2003	09:00-11:30 14:00-15:00	Publication Gazette A User Training 2	Information Center	Staff of Information Center	6	Le Toan Thang, Nguyen Minh Duong, Vo Thai Hieu (PMU)	Scenario & Schedule: Hieu
39	4/Jun/2003	14:00-15:00	Data Entry (New function) User Training	Training Room	Data Entry staff	2	Le Toan Thang, Vo Thai Hieu	Scenario & Schedule & Manual: Thang
40	4/Jul/2003	09:15-11:00	Appeal User Training	Training Room	Staff of Trial Board, Legislation Div.	6	Nguyen Hung (PMU)	Scenario & Schedule: Hung
41	6/Aug/2003	09:00-11:30	Substantive Examination User Training 1	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	5	Phan Phung Tuan, Nguyen Minh Duong, Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Duong
42	6/Aug/2003	14:00-16:30	Substantive Examination User Training 1	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	5	Phan Phung Tuan, Nguyen Minh Duong, Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Duong
43	7/Aug/2003	09:00-11:30	Substantive Examination User Training 1	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	4	Phan Phung Tuan, Nguyen Minh Duong, Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Duong
44	7/Aug/2003	14:00-16:30	Substantive Examination User Training 1	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	5	Phan Phung Tuan, Nguyen Minh Duong, Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Duong

No.	Date	Time	Contents	Place	Participants	Number of Participants	Instructors	Remark
45	8/Aug/2003	09:00-11:30	Substantive Examination User Training 1	Training Room	Examiner of Industrial Design Div.	5	Phan Phung Tuan, Nguyen Minh Duong, Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Duong
46	12/Sep/2003	09:00-11:30	Registration 2 (Annual Fee, Renewal, Amendment) User Training 1	Training Room	Staff of Registration Division	7	Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Thang
47	15/Oct/2003	14:00-15:30	Substantive Examination User Training 2 (Practical Course)	Training Room	Examiner of Industrial Design Div.	5	Supporter: Ha Thi Nguyet Thu (Part-time C/P), Phan Phung Tuan, Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	Scenario: Duong, Schedule: Tuan
48	16/Oct/2003	09:00-10:30	Substantive Examination User Training 2 (Practical Course)	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	6	Supporter: Phan Thanh Hai (Part-time C/P), Phan Phung Tuan, Le Toan Thang (PMU)	Scenario: Duong, Schedule: Tuan
49	16/Oct/2003	14:00-15:30	Substantive Examination User Training 2 (Practical Course)	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	6	Supporter: Phan Thanh Hai (Part-time C/P), Phan Phung Tuan, Nguyen Hung, Le Toan Thang (PMU)	Scenario: Duong, Schedule: Tuan

PP

1/2

No.	Date	Time	Contents	Place	Participants	Number of Participants	Instructors	Remark
50	17/Oct/2003	09:00-11:00	Substantive Examination User Training 2 (Practical Course)	Training Room	Examiner of Invention & Utility Solution Div.	5	Supporter: Phan Thanh Hai (Part-time C/P), Phan Phung Tuan, Nguyen Hung, (PMU)	Scenario: Duong, Schedule: Tuan
51	23/Oct/2003	08:30-11:00	Registration 1 (Make Certification, Decision and National Register) User Training 1	Training Room	Staff of Registration Division	8	Nguyen Hung (PMU)	Scenario & Schedule: Hung
52	24/Oct/2003	09:00-11:00	Registration 2 (Annual Fee, Renewal) User Training 2	Training Room	Staff of Registration Division	8	Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Thang
53	31/Oct/2003	13:30-15:00	Publication Gazette B User Training	Training Room	Staff of Information Center	6	Phan Phung Tuan, Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Tuan
54	31/Oct/2003	13:30-15:00	Other Publication User Training	Training Room	Staff of Information Center	6	Phan Phung Tuan, Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule: Tuan
55	20/Oct/2003	13:30-15:30	Demonstration of Substantive Examination for Trademark	NOIP Meeting Room	Examiners Trademark Division	13	Phan Phung Tuan (PMU)	
56	21/Nov/2003	14:00-16:30	Registration 1 (Make Certification, Decision and National Register) User Training 2	Training Room	Staff of Registration Division	8	Nguyen Hung (PMU)	Scenario & Schedule: Hung
57			Registration 2 (Amendment) User Training 2		Staff of Registration Division		Le Toan Thang (PMU)	Scenario & Schedule:

-112-

1/2

Statistics of Activities on Industrial Property of NOIP from 1981 to 2003

1. Direct Applications of Industrial Property filed by Vietnamese and Foreigners from 1981 - 2003(sep.30)

Source: NOIP Statistics and IPAS Database

Year	Inventions			Utility Solutions			Industrial Designs			Trademarks			Total		
	Vietnamese	Foreigner	Total	Vietnamese	Foreigner	Total	Vietnamese	Foreigner	Total	Vietnamese	Foreigner	Total	Vietnamese	Foreigner	Total
1981-1988	453	7	460	0	0	0	6	0	6	461	780	1,241	920	787	1,707
1989	53	18	71	25	0	25	52	8	60	255	258	513	385	284	669
1990	62	17	79	39	25	64	194	6	200	890	640	1,530	1,185	688	1,873
1991	39	25	64	52	1	53	420	2	422	1,747	641	2,388	2,258	669	2,927
1992	34	49	83	32	1	33	674	14	688	1,595	3,086	4,681	2,335	3,150	5,485
1993	33	194	227	38	20	58	896	50	946	2,270	4,130	6,400	3,237	4,394	7,631
1994	22	270	292	34	24	58	643	73	716	1,419	3,079	4,498	2,118	3,446	5,564
1995	23	659	682	26	39	65	1,023	108	1,131	2,217	4,222	6,439	3,289	5,028	8,317
1996	37	971	1,008	41	38	79	1,516	131	1,647	2,323	4,258	6,581	3,917	5,398	9,315
1997	30	1,234	1,264	24	42	66	999	157	1,156	1,645	4,598	6,243	2,698	6,031	8,729
1998	25	1,080	1,105	15	13	28	931	126	1,057	1,614	3,247	4,861	2,585	4,466	7,051
1999	35	1,107	1,142	28	14	42	899	137	1,036	2,380	3,044	5,424	3,342	4,302	7,644
2000	34	1,205	1,239	35	58	93	1,084	119	1,203	3,483	3,781	7,264	4,636	5,163	9,799
2001	52	1,234	1,286	35	47	82	810	242	1,052	3,095	4,773	7,868	3,992	6,296	10,288
2002	69	1,141	1,210	68	64	132	597	233	830	6,536	2,226	8,762	7,270	3,664	10,934
2003 (Up to Sep. 30)	51	811	862	44	41	85	323	179	502	6,351	2,771	9,122	6,769	3,802	10,571
Total	1,052	10,022	11,074	536	427	963	11,067	1,585	12,652	38,281	45,534	83,815	50,936	57,568	108,504

2. The breakdown of granted protection titles by Vietnamese and Foreign applicants from 1981 - 2003(sep.30)

Source: NOIP Statistics and IPAS Database

Year	Patent for Inventions			Patent for Utility Solutions			Patent for Industrial Designs			Certificate for Trademarks			Total		
	Vietnamese	Foreigner	Total	Vietnamese	Foreigner	Total	Vietnamese	Foreigner	Total	Vietnamese	Foreigner	Total	Vietnamese	Foreigner	Total
1981-1989	74	7	81	4	0	4	87	0	87	380	1,170	1,550	545	1,177	1,722
1990	11	3	14	23	0	23	91	9	100	423	265	688	548	277	825
1991	14	13	27	44	1	45	219	5	224	1,525	388	1,913	1,802	407	2,209
1992	19	16	35	23	1	24	433	6	439	1,487	1,821	3,308	1,962	1,844	3,806
1993	3	13	16	9	1	10	528	21	549	1,395	2,137	3,532	1,935	2,172	4,107
1994	5	14	19	18	9	27	524	27	551	1,744	2,342	4,086	2,291	2,392	4,683
1995	3	53	56	8	16	24	626	85	711	1,627	2,965	4,592	2,264	3,119	5,383
1996	4	58	62	5	6	11	798	68	866	1,383	2,548	3,931	2,190	2,680	4,870
1997	0	111	111	8	12	20	261	62	323	980	1,506	2,486	1,249	1,691	2,940
1998	5	343	348	3	14	17	728	94	822	1,095	2,016	3,111	1,831	2,467	4,298
1999	13	322	335	6	12	18	841	94	935	1,299	2,499	3,798	2,159	2,927	5,086
2000	10	974	984	10	13	23	526	119	645	1,423	1,453	2,876	1,969	2,559	4,528
2001	7	776	783	17	9	26	333	43	376	2,085	1,554	3,639	2,442	2,382	4,824
2002	10	718	728	21	26	47	364	12	376	3,060	2,139	5,199	3,455	2,895	6,350
2003 (Up to Sep. 30)	16	568	584	18	21	39	223	59	282	3,590	1,721	5,311	3,847	2,369	6,216
Total	194	3,989	4,183	217	141	358	6,582	704	7,286	23,496	26,524	50,020	30,489	31,358	61,847

3. Status of handling of applications filed for protection titles 2001 - 2003

Year	IP Type	Invention	Utility Solution	Industrial Design	Trademark
2001	Number of Applications	1,286	82	1,052	6,345
	Number of Request for Substantive Examinations				
	Number of Issued Gazette A	1,162	79	1,041	
	Number of Grants	783	28	376	3,639
	Number of Issued Gazette B	835	24	388	3,473
2002	Number of Applications	1,210	132	830	8,762
	Number of Request for Substantive Examinations	500	25		
	Number of Issued Gazette A	1,232	98	646	
	Number of Grants	728	47	376	5,199
	Number of Issued Gazette B	749	43	387	5,185
2003 (1 Jan - 30 Sep)	Number of Applications	862	85	502	9,122
	Number of Request for Substantive Examinations	489	30		
	Number of Issued Gazette A	870	91	575	
	Number of Grants	584	39	282	5,311
	Number of Issued Gazette B	450	28	147	5,271

IPAS Processing Situation from May 2001- Nov. 2003

Data Entry					2003/12/1
YYYY-MM	Invention	Utility Solution	Industrial Design	Trademark	Total
2001-05	3	2	31	177	213
2001-06	115	1	95	551	762
2001-07	109	8	87	460	664
2001-08	113	15	78	611	817
2001-09	107	8	72	522	709
2001-10	100	10	55	508	673
2001-11	131	5	91	624	851
2001-12	81	7	83	622	793
2002-01	145	9	94	581	829
2002-02	84	8	57	370	519
2002-03	77	11	27	703	818
2002-04	87	11	55	544	697
2002-05	82	12	76	703	873
2002-06	120	7	93	966	1,186
2002-07	120	15	75	747	957
2002-08	109	13	62	792	976
2002-09	92	8	95	834	1,029
2002-10	107	19	79	924	1,129
2002-11	98	9	51	814	972
2002-12	118	10	57	724	909
2003-01	101	10	73	750	934
2003-02	107	13	49	700	869
2003-03	99	8	64	820	991
2003-04	91	8	39	897	1,035
2003-05	80	5	67	1,166	1,318
2003-06	78	9	39	1,323	1,449
2003-07	123	13	73	975	1,184
2003-08	77	8	49	1,020	1,154
2003-09	108	12	66	1,516	1,702
2003-10	112	9	56	985	1,162
2003-11	104	13	44	1,099	1,260
Total	3,078	296	2,032	24,028	29,434

Publication A				2003/12/1
Gazette No	Invention	Utility Solution	Industrial Design	Total
185	88	9	61	158
186	107	11	57	175
187	93	13	52	158
188	96	10	52	158
189	98	6	73	177
Total	482	49	295	826

Formality Examination

2003/12/1

YYYY-MM	Invention	Utility Solution	Industrial Design	Trademark	Total
2002-08	0	0	0	131	131
2002-09	0	0	0	898	898
2002-11	104	25	8	1,293	1,430
2002-12	152	16	44	0	212
2003-01	101	13	151	43	308
2003-02	72	13	55	1,297	1,437
2003-03	136	5	63	833	1,037
2003-04	125	17	13	723	878
2003-05	90	7	104	1,048	1,249
2003-06	79	4	26	142	251
2003-07	70	11	88	209	378
2003-08	146	7	56	491	700
2003-09	114	11	60	1,174	1,359
2003-10	82	8	82	1,437	1,609
2003-11	151	16	45	642	854
Total	1,422	153	795	10,361	12,731

Sending Out

2003/12/1

YYYY-MM	Invention	Utility Solution	Industrial Design	Trademark	Total
2002-11	16	2	0	0	18
2002-12	21	12	0	0	33
2003-01	92	21	113	0	226
2003-02	104	7	123	2,820	3,054
2003-03	164	9	81	799	1,053
2003-04	111	13	29	811	964
2003-05	121	15	134	431	701
2003-06	107	5	79	2,131	2,322
2003-07	76	5	8	214	303
2003-08	170	9	131	0	310
2003-09	119	14	102	0	235
2003-10	126	14	54	0	194
2003-11	142	9	111	383	645
Total	1,369	135	965	7,589	10,058

6

82

List of Japanese Experts Dispatched in JFYs 2000 - 2003

As of Nov. 2003

Technical Field	Name	2000				2001				2002				2003				Remarks								
		4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	1	2	3
Long-term Expert																										
Chief Advisor	Mr. Tatsuo Sato																									1/4/00~31/3/02
Chief Advisor	Mr. Shoji Kusano																									17/3/02~31/3/04
Coordinator	Ms. Maki Omoto																									1/4/00~31/3/02
Coordinator	Mr. Kenichi Sasaki																									17/3/02~31/3/04
Computer System	Ms. Masako Matsui																									1/4/00~31/3/02
Computer System	Mr. Yuichi Kaga																									17/3/02~31/3/04
Industrial Property Administration	Mr. Yoshiaki Mibu																									1/4/00~31/3/02
Industrial Property Administration	Mr. Tsuneo Nagai																									4/3/02~31/3/04
Short-term Expert																										
Database Design	Mr. Yuji Yokoi																									21/8~20/10/01
Design of Data Entry System	Mr. Tsutomu Igarashi																									16~28/10/01
Testing Plan Design	Mr. Tatsuji Takada																									30/10~24/11/01
Formality Examination Administration Processing	Ms. Akemi Tokai																									11~29/6/01
Design of Application Program	Mr. Takashi Kanai																									11/6~6/7/01
PCT Administration Processing	Mr. Akio Okubo																									15~28/7/01
Substantive Examination Administration Processing	Mr. Naoshi Yamaguchi																									4~29/9/01
Gazette Editing	Mr. Mikio Fujita																									23/6~6/7/02
Appeal Administration Processing	Mr. Kazuo Maeyama																									21/7~2/8/02
Registration Administration Processing	Mr. Ryoichi Suda																									21/7~2/8/02
Application Programming	Mr. Koichi Takahashi																									5~30/1/03
Business Analysis Method	Ms. Yoshiko Takahashi																									9~21/3/03
IPAS Modification	Mr. Ryoetsu Harima																									9~20/6/2003
Database Administration	Mr. Taku Hentona																									21/9~10/10/03

1) Line (-) means the working period in Vietnam

2) JFY means Japanese Fiscal Year starting in April and ending in March

Training of the Vietnamese Counterpart Personnel Overseas (JFYs 2000 - 2003)

As of Nov. 2003

Content	Institute /Trainer	Trainee	2000				2001				2002				2003			
			4	5	6		7	8	9		10	11	12		1	2	3	
(1) Training in Japan (Industrial Property Admin. Processing)	JPO FLM	Mr. Tran Van Ngat Mr. Phan Thanh Hai Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang				11/9-1/11/00												
(2) Technical Exchange in Philippines (IP Administration Processing)	IPO	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Nguyen Tuan Hung Mr. Nguyen Hung						3-8/6/01										
(3) Training in Japan (System Development of IP Admin. Processing)	JPO FLM	Mr. Duong Quang Binh Mr. Do Le Van Mr. Nguyen Minh Duong							1/7-3/8/01									
(4) Training in Japan (System Development of IP Admin. Processing)	JPO OIC	Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang												5/8-3/12/02				
(5) Training in Japan (IP Administration Processing)	JPO TIC	Mr. Nguyen Huu Can Ms. Ha Thi Nguyet Thu													4/11-3/12/02			
(6) Training in Japan (System Development of IP Admin. Processing)	OSIC	Mr. Nguyen Minh Duong														13/10-7/12/03		
(7) Training in Japan (System Development of IP Admin. Processing)	JPO OIC	Mr. Vo Thai Hieu														13/10/03-7/3/04		
(8) Training in Japan (System Management of Industrial Property Processing System)	JPO	Mr. Phan Ngan Son Mr. Cao Van Hung														13/10-01/11/03		

- Note: 1) JFY means Japanese Fiscal Year starting in April and ending in March
2) FLM is the abbreviation of Fujitsu Learning Media
3) IPO is the abbreviation of Intellectual Property Office (Philippines)
4) JPO is the abbreviation of Japan Patent Office
5) OIC is the abbreviation of Okinawa International Center
6) OSIC is the abbreviation of Osaka International Center
6) Line (-) means the training period

Counterpart Training (in country) JFYs 2000 - 2003

As of Nov. 2003

Content	Institute/Trainer	Trainee	2000				2001				2002				2003			
			4 5 6	7 8 9	10 11 12	1 2 3	4 5 6	7 8 9	10 11 12	1 2 3	4 5 6	7 8 9	10 11 12	1 2 3	4 5 6	7 8 9	10 11 12	1 2 3
(1) Special Course on Information Technology	VITTI	Dr. Pham Dinh Chuong		-	21-26/8/00													
(2) Pre-Departure Training	1. Mr. Yoshiaki Mibu (JICA Expert) 2. Ms. Masako Matsui (JICA Expert) 3. Mr. Nguyen Tuan Hung (C/P)	Mr. Tran Van Ngat Mr. Le Thanh Hai Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang		-	22-30/8/00													
(3) Database Design	Mr. Yuji Yokoi (JICA Short-term Expert)	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Phan Ngan Son Mr. Nguyen Tuan Hung Mr. Nguyen Huu Can Mr. Hoang Thanh Binh Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang Mr. Phan Thanh Hai			21/8-20/10/00													
(4) Design of Data Entry System	Mr. Tsutomu Igarashi (JICA Short-term Expert)	Mr. Phan Ngan Son Mr. Nguyen Tuan Hung Mr. Hoang Thanh Binh Mr. Do Le Van			16-28/10/00													
(5) Testing Plan Design	Mr. Tatsuji Takada (JICA Short-term Expert)	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Phan Ngan Son Mr. Nguyen Tuan Hung Mr. Tran Van Ngat Mr. Phan Thanh Hai Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang Mr. Do Le Van			30/10-24/11/00													
(6) Computer basics	VITTI	NOIP Staff			4-13/12/00													
(7) Visua Basic (VB) Training	ESTIH	Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang							1-23/3/01									
(8) Design of Application Programme	Mr. Takashi Kanai (JICA Short-term Expert).	Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang									11/6-6/7/01							

Content	Institute/Trainer	Trainee	2000				2001				2002				2003											
			4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
(9) Formality Examination Administration Processing	Ms. Akemi Tokai (JICA Short-term Expert)	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Nguyen Tuan Hung Mr. Tran Van Ngat Mr. Phan Thanh Hai Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang Mr. Nguyen Minh Duong									-				11-29/6/01											
(10) Pre-Departure Training	ESTIH	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Duong Quang Binh Mr. Do Le Van Mr. Nguyen Minh Duong									-				4-22/6/01											
(11) PCT Administration Processing	Mr. Akio Okubo (JICA Short-term Expert)	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Tran Van Ngat Mr. Nguyen Tuan Hung Mr. Phan Thanh Hai Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang Mr. Hoang Thanh Binh Mr. Nguyen Huu Can													15-28/7/01											
(12) Substantive Examination Administration Processing	Mr. Naoshi Yamaguchi (JICA Short-term Expert)	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Phan Ngan Son Mr. Nguyen Minh Duong													4-29/9/01											
(13) VB Training	ESTIH	Mr. Duong Quang Binh Mr. Do Le Van Mr. Nguyen Minh Duong Mr. Nguyen Huu Can													8-26/10/01											
(14) Oracle DBA training	Oracle Vietnam	Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang													-	3-7/12/01										
(15) Oracle DBA training	Oracle Vietnam	Mr. Le Toan Thang													-	10-14/12/01										
(16) Oracle DBA training	Oracle Vietnam	Mr. Le Toan Thang													-	17-20/12/01										
(17) Microsoft Windows 2000 Network & Operating System Essentials	eDT	Mr. Nguyen Huu Can Mr. Hoang Thanh Binh																								
(18) Oracle DBA training	Oracle Vietnam	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang Mr. Vo Thai Hieu													-	4-12/3/02										

-121-

W

Content	Institute/Trainer	Trainee	2000				2001				2002				2003											
			4	5	6		7	8	9		10	11	12		1	2	3		4	5	6					
(25) IPAS Modification	Mr. Ryoetsu Harima (JICA Short-term Expert)	Mr. Phan Phung Tuan Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang Mr. Nguyen Minh Duong Mr. Vo Thai Hieu Mr. Duong Quang Binh Mr. Phan Thanh Hai Mr. Nguyen Tuan Hung Ms. Ha Thi Nguyet Thu Mr. Le Viet Hung Mr. Phan The Dinh																					—	9-20/6/2003		
(26) Database Administration	Mr. Taku Hentona (JICA Short-term Expert)	Mr. Nguyen Hung Mr. Le Toan Thang Mr. Nguyen Minh Duong Mr. Vo Thai Hieu																						— 21/9-10/10/03		

-123-

- Note 1) JFY means Japanese Fiscal Year starting in April and ending in March
 2) VITTI is the abbreviation of Vietnam Information Technology Training Institute
 3) ESTIH is the abbreviation of Ecole des Technologies Informatiques de Hanoi
 4) eDT is the abbreviation of Enterprise Software Development and Training Company
 5) Line (-) means the training period

JK

C/P and J/E Task Assignment for 2003 Activities

	Activity	Full time C/P		J/E	Part time C/P
		Main	Sub		
1	V3 Operation Test of IPAS V3	Tuan		Kusano	
	1-1 Checking the software function	PMU	Tuan	Nagai	
	1-2 Order fixed the software function (C/S)	PMU	Tuan	Nagai	
	1-3 User Training	PMU	Tuan	Kaga	Son, Hai, Thu, Binh
2	Improvement of IPAS V3 (FE and SE)	Tuan		Kusano	
	2-1 Make the request specification	PMU	Tuan	Nagai	Son, Hai, Thu, Binh
	2-2 Review the software specification	PMU	Tuan	Nagai	
	2-3 Confirm the documents and software	PMU	Tuan	Kaga	
	2-4 Operation Test	PMU	Tuan	Kaga	Son, Hai, Thu, Binh
3	Improvement of IPAS System (All)	Tuan		Kusano	
	3-1 Make the request specification	PMU	Tuan	Nagai	Son, Hai, Thu, Binh
	3-2 Review the software specification	PMU	Tuan	Nagai	
	3-3 Confirm the documents and software	PMU	Tuan	Kaga	
	3-4 Operation Test	PMU	Tuan	Kaga	Son, Hai, Thu, Binh
4	System Development of IPAS V4	Tuan		Kusano	
	4-1 Statistics				
	4-1-1 Make the request specification	Hieu	Hung	Nagai	Son, Hai, Thu, Binh
	4-1-2 Review the software specification	Hieu	Hung	Nagai	
	4-1-3 Confirm the documents and software	Hieu	Hung	Kaga	
	4-1-4 Operation Test	Hieu	Hung	Kaga	Son, Hai, Thu, Binh
	4-2 List of Substantive Exam., etc (Other Pub)				
	4-2-1 Make the request specification	Duong	Thang	Nagai	Son, Hai, Thu, Binh
	4-2-2 Review the software specification	Duong	Thang	Nagai	
	4-2-3 Confirm the documents and software	Duong	Thang	Kaga	
	4-2-4 Operation Test	Duong	Thang	Kaga	Son, Hai, Thu, Binh
	4-3 License & Transfer				
	4-3-1 Make the request specification	Duong	Thang	Nagai	Son, Hai, Thu, Binh
	4-3-2 Review the software specification	Duong	Thang	Nagai	
	4-3-3 Confirm the documents and software	Duong	Thang	Kaga	
4-3-4 Operation Test	Duong	Thang	Kaga	Son, Hai, Thu, Binh	
5	Data migration	Tuan		Kusano	
	5-1 Make data migration plan and specification			Kaga	Binh/Com., Hung/Info
	5-2 Store data in IPAS/DB and checking			Kaga	Data checking staff

Annual Budget of NOIP from 1997 to 2002

Years	Subsidized by the Government (Million VND)			Total (Million VND)	From it, For Project (Million VND)
	Salary, Electricity, Telephone ...	Reconstruction and Maintenance	Purchase of Equipment and others		
1997	2,263	1,436	877	4,576	
1998	4,490	527	1,472	6,489	
1999	4,133	150	1,587	5,870	
2000	3,237	435	1,211	4,883	359.1
2001	3,072	1,050	1,361	5,483	336
2002	4,192	3,406	2,737	10,335	318

- The exchange rate in December 1998 is approximately 13,900 VND = 1 US\$
- The exchange rate in December 2000 is approximately 14,300 VND = 1 US\$
- The exchange rate in December 2001 is approximately 15,000 VND = 1 US\$
- The exchange rate in December 2002 is approximately 15,400 VND = 1 US\$
- The fiscal year in Vietnam starts in January and ends in December

Tentative Annual Budget of NOIP in 2003

Unit: VND

No.	Content	Amount	Note
1	Salary, electricity, telephone...	2,500,000,000	Whole year
2	Function management	600,000,000	Whole year
3	Legal matters study	500,000,000	Whole year
4	Training, research improvement	900,000,000	Whole year
5	Maintenance	200,000,000	Whole year
6	International activities	400,000,000	Whole year
7	Other works	400,000,000	Whole year
	Total	5,500,000,000	

The Budget of NOIP in 2002 for Vietnam - Japan IP Project

Unit: VND

No.	Content	Amount	Note
1	Communication service charges (Telephone, Fax for Japanese Experts)	45,000,000	Whole year
2	Office's Expenditures	42,000,000	Whole year
3	High Speed Scanners	63,000,000	
4	Printer's toners for HP 5000, HP 4050, Brother, HP 8100...	98,000,000	Whole year
5	Magnetic tapes	22,000,000	Whole year
6	Expenditure for data checking staff (4 persons)	48,000,000	Whole year
	Total	318,000,000	

Tentative Budget of NOIP in 2003 for Vietnam - Japan IP Project

Unit: VND

No.	Content	Amount	Note
1	Communication service charges (Telephone, Fax for Japanese Experts)	60,000,000	Whole year
2	Project's Seminar and other events	200,000,000	Whole year
3	Office's Expenditure	42,000,000	Whole year
4	Printer toner for HP 5000, HP 4050, Brother HP 8100...	150,000,000	Whole year
5	Magnetic tapes, Scanner parts	22,000,000	Whole year
6	Expenditure for data checking staff (4 persons)	48,000,000	Whole year
7	Software Modification	20,000,000	Whole year
	Total	542,000,000	

Annual Budget of JICA for the Project from 2000 to 2003

Years (JFY)*	Subsidized by the JICA (USD)***			Total (USD)
	Local cost**	Machinery and equipment		
		Machinery and equipment	Software (IPAS)	
2000	45,360	586,430	182,090	813,880
2001	38,450	0	233,600	272,050
2002	22,940	64,990	211,500	299,430
2003****	24,050	0	75,000	99,050
Sub Total	130,800	651,420	702,190	1,484,410

*JFY means Japanese Fiscal Year starting in April and ending in March

** Local cost include Salary of project employee, Equipment (include in the "List of Machinery and Equipment by Japanese side"), etc.

*** Two digits or less are rounded off.

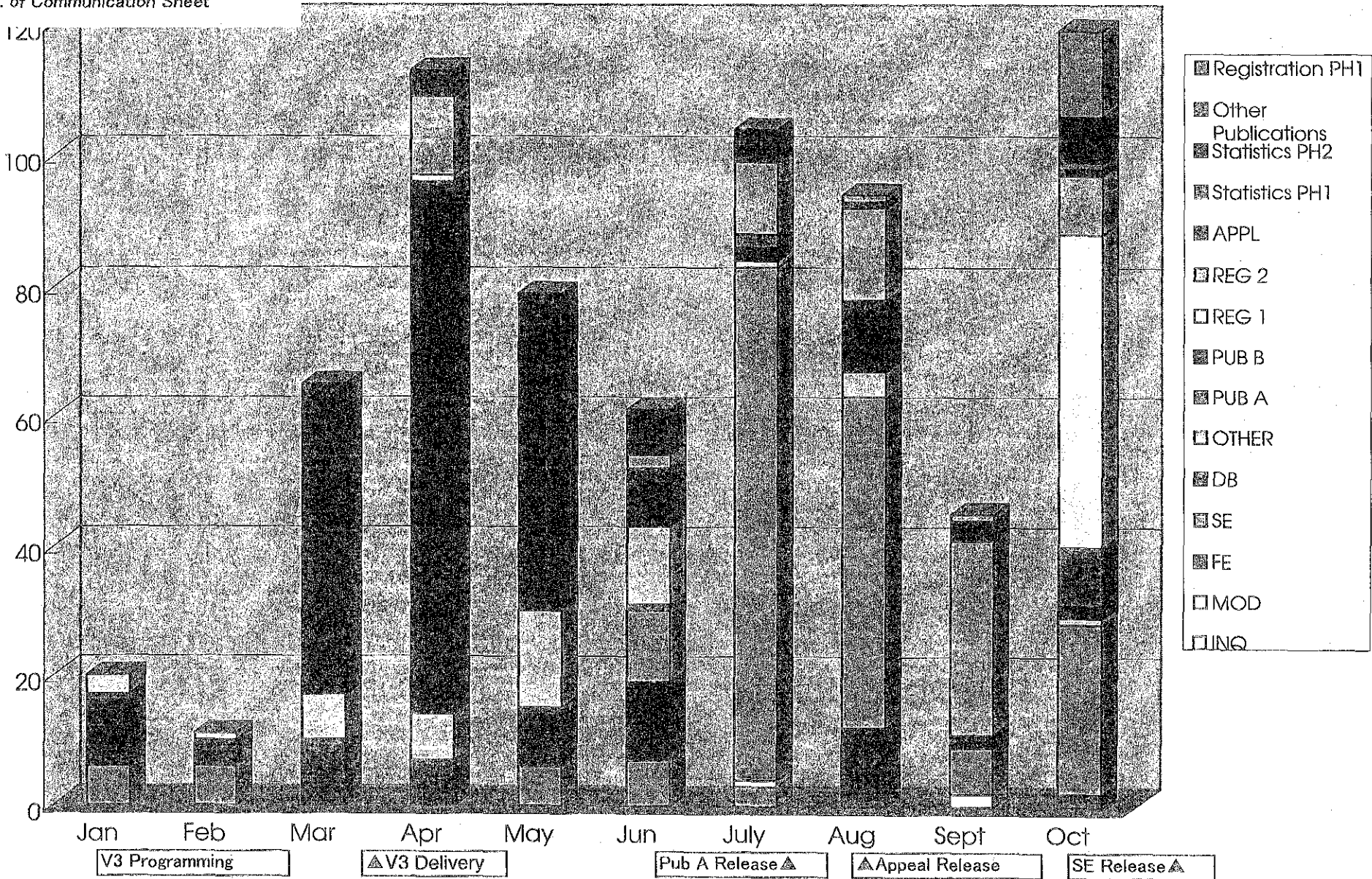
**** The Budget in JFY2003 is tentative.

Communication Sheet Status for IPAS Development (JFY2003)

Handwritten mark

No. of Communication Sheet

-130-



Handwritten mark

Modernization of Industrial Property Administration Project (MOIPA)
Minutes of the Forth (4th) Joint Coordination Committee (JCC) Meeting

The Forth (4th) Joint Coordination Committee meeting of MOIPA was held in the Meeting Room of NOIP under the chairmanship of Dr. Pham Dinh Chuong, JCC Chairman and Director General, NOIP from 13:30 to 15:50 on 2nd December 2003.

All the Proceedings of the JCC meeting are discussed and approved by the following attendances:

(2003/12/02)

S. No.	Name	JCC Designation	Organization	Designation	Signature
Vietnamese side					
1	Dr. Pham Dinh Chuong	Chairman	NOIP	Director General	
2	Mr. Tran Viet Hung	Member	NOIP	Deputy Director General (in-charge of Trademark)	
3	Mr. Phan Phung Tuan	Member	Japan/Vietnam IP Project Management Unit, NOIP	PMU Director (Project Manager)	
4	Mr. Tran Quoc Khanh	Member	International Relations Div., NOIP	Director	
5	Ms. Nguyen Thi Van	Member	Registration Division, NOIP	Deputy Director	
6	Mr. Le Thanh Binh	Member	International Cooperation Department, MOST	Deputy Director General	
7	Ms. Nguyen Thi Thanh Hai	Member	External Economic Relations Dep., MPI	Official	
8	Mr. Phan Van Hoa	Member	Science, Education, Natural Resources & Environment Dep., MPI	Official	
Japanese side					
1	Mr. Ryosuke KOJIMA	Evaluation Team	JICA Head Office	Leader, Evaluation Team	
2	Mr. Mitsuru SONO	Evaluation Team	Japan Patent Office	Chief System Transaction Officer	
3	Mr. Toru YAMAZAKI	Evaluation Team	Japan Patent Office	Substantive Transaction Officer	
4	Mr. Kiwamu ANRAKU	Evaluation Team	Asahi Audit Corporation	Evaluation Analysis	
5	Mr. Teruo OKAZAKI	Evaluation Team	JICA Head Office	Evaluation Management	
6	Mr. Aki Akiushi SOMA	Member	JICA Vietnam Office	Assistant Resident Representative	
7	Mr. Shoji KUSANO	Member	MOIPA/JICA	Chief Advisor,	
8	Mr. Kenichi SASAKI	Member	MOIPA/JICA	Project Coordinator	
9	Mr. Yuichi KAGA	Member	MOIPA/JICA	Expert (Computer System)	
10	Mr. Tsuneo NAGAI	Member	MOIPA/JICA	Expert (IP Administration)	
11	Mr. Yoshito KIKUMORI	Observer	Embassy of Japan	1st Secretary	

